

# BOGE CC-2 Öl-Wasser-Trenner Öl-Wasser-Trennung, so effizient wie nie zuvor.



Einfach zu warten und für alle Ölsorten geeignet



CC 30-2











CC 5-2

CC 4-2

CC 2-2



# **OHNE EINSCHRÄNKUNG**

Da vor allem moderne vollsynthetische Öle, wie sie in immer mehr Kompressoren Verwendung finden, im Kondensat zum Emulgieren neigen, ist die herkömmliche Schwerkrafttrennung von Öl und Wasser überfordert. Die gute Nachricht: BOGE CC-2 nehmen es mit allen Kompressorenölen auf und sind weltweit zugelassen.



# **OHNE WORTE**

Um den Zustand der Filter zu beurteilen, bemühen die neuen Öl-Wasser-Trenner von BOGE gleich zwei Indikatoranzeigen – eine pro Turm. Die Anzeige im ersten Turm signalisiert, wann das Filterelement gesättigt ist, während die zweite gewissenhaft den Überlauf im Auge behält.



# **OHNE LANGE PAUSEN**

Stillstand ist immer unproduktiv – gut, wenn er sich begrenzen lässt. BOGE CC-2 warten mit ergonomisch aufgeteilten Filtereinheiten auf, die im gesättigten Zustand weniger wiegen und so schneller entfernt werden können. Auch der zweite Kondensatablass dient einer beschleunigten Wartung.



# MIT MAXIMALER UMSICHT

Ab dem Modell CC 5-2 ist optional auch ein elektronischer Alarmkontakt erhältlich, der bei gesättigtem Filter automatisch auslöst. Dieser Alarmkontakt lässt sich ohne Weiteres in eine übergeordnete Steuerung einbinden – damit ist das System faktisch "Industry 4.0 ready".



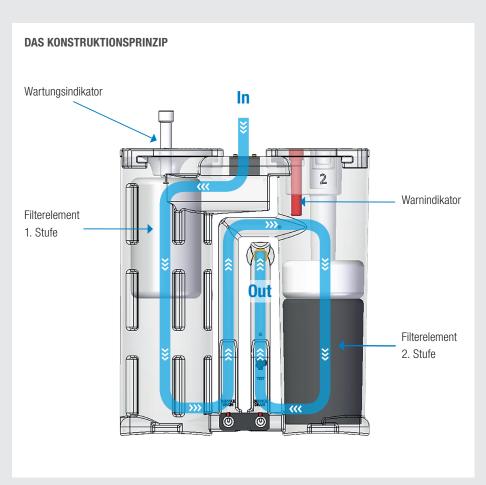
Die Zulassung durch das DIBt (Deutsches Institut für Bautechnik) beweist, dass die neuen BOGE CC-2 Öl-Wasser-Trenner die gesetzlichen Grenzwerte für Kohlenwasserstoffe zuverlässig einhalten, wenn sie über verschiedene Filterstufen aus Kondensat "einleitfähiges" Wasser bereiten – egal, welches Öl Sie verwenden. Vor allem in puncto Wartungsfreundlichkeit wissen die neuen Modelle zu überzeugen – ab dem Typ CC 5-2 auf Wunsch sogar mit automatischem Sättigungsalarm.

### BOGE Druckluftsysteme GmbH & Co. KG

Otto-Boge-Straße 1–7  $\cdot$  33739 Bielefeld Postfach 10 07 13  $\cdot$  33507 Bielefeld Tel. +49 5206 601-0  $\cdot$  Fax +49 5206 601-200 info@boge.de  $\cdot$  **www.boge.de** 

# **SCHWERKRAFTTRENNUNG WAR GESTERN**

Kondensat bildet sich in jedem Kompressor. Da sich bei ölgeschmierten Kompressoren das Kondensat mit Öl vermischt, muss es vor der Entsorgung aufbereitet werden. Allerdings versagt gerade bei den modernen vollsynthetischen Kompressorenölen die zur Kondensataufbereitung bisher übliche Schwerkrafttrennung. BOGE **CC-2** Öl-Wasser-Trenner operieren daher mit verschiedenen Filterstufen. Das Kondensat wird von oben über eine Druckentlastungskammer in den ersten Turm eingeleitet und durchströmt das erste Polypropylen-Element. Im zweiten Turm wartet die nächste Filterstufe, bevor die Aktivkohle letzte Verunreinigungen rausfiltert - so werden am Auslass zuverlässig Restölgehalte von < 10 ppm erreicht, und das gilt für alle Kompressorenöle.



# FÜR JEDES ÖL UND JEDE KOMPRESSORENGRÖSSE

BOGE	Kompressorleistung	Kapazität Ölmenge	Maße
Тур			ВхТхН
	m³/min	Liter	mm
CC 2-2	2	2	255 x 239 x 230
CC 4-2	4	4	392 x 368 x 210
CC 5-2	5	5	580 x 610 x 190
CC 10-2	10	10	650 x 750 x 240
CC 20-2	20	15	780 x 900 x 305
CC 30-2	30	25	970 x 900 x 380
CC 60-2	60	50	1160 x 1040 x 480